



## কিভাবে কুকুরের লাইসেন্সের জন্য আবেদন করবেন

নিউইয়র্ক শহরের স্বাস্থ্য বিধি §161.04 অনুসারে কুকুর নিয়ে বাড়ির বাইরে গেলে কুকুরের গলায় লাইসেন্স ট্যাগ লাগানো থাকা আবশ্যিক।

[nyc.gov/doglicense](http://nyc.gov/doglicense) এ অনলাইনে আবেদন করে সময় ডাকমাসুল বাঁচান।

### কিভাবে ডাকযোগে আবেদন করবেন

- যতটা পারবেন ইংরেজিতে ফর্ম পূরণ করুন। অন্য ভাষায় জমা দেওয়া ফর্ম প্রক্রিয়া হতে দীর্ঘ সময় লাগতে পারে।
- যে ধরনের লাইসেন্স আপনি অর্ডার দিতে চান সেটি চয়ন করুন।
- ফর্মে স্বাক্ষর করে তারিখ দিন।
- নিচের ফী সারণী দেখে ফী গণনা করে নিন। আপনার কুকুরের বয়স 4 মাসের কম না হলে বা নির্বীজন না করা হয়ে থাকলে আপনি এক বছরের বেশী সময়ের জন্য কুকুরের লাইসেন্স পাবেন। লাইসেন্স ফী ফেরত দেওয়া হয় না।
- মোট যত অর্থ বকেয়া আছে তার জন্য একটি চেক বা মানি অর্ডার সংযুক্ত করে দিন। **NYC DOHMH** এর নামে পাঠান।
- পূর্ণ করা ফর্মটি ও অর্থ এই ঠিকানা বরাবর ডাকযোগে পাঠান:

**New York City Department of Health and Mental Hygiene**  
**Veterinary Public Health Services**  
**P.O. Box 4768**  
**Church Street Station**  
**New York, NY 10261-4768**

আমরা ডাক হারানো বা চুরি যাওয়ার জন্য দায়বদ্ধ নই।

### লাইসেন্স ও অন্যান্য ফী

নির্বীজন, যে কোনো বয়সে	<b>\$ 8.50</b>	প্রতি বছর, 5 বছর বয়স পর্যন্ত
অ- নির্বীজন, 4 মাসের বেশী	<b>\$ 34.00</b>	প্রতি বছর, 5 বছর বয়স পর্যন্ত
অ- নির্বীজন, 4 মাসের কম	<b>\$ 8.50</b>	কেবলমাত্র প্রথম বছরের জন্য
লেট ফী (মেয়াদ উত্তীর্ণ লাইসেন্সের জন্য)	<b>\$ 2.00</b>	লাইসেন্স পুনর্নবীকরণ করা হয়নি এমন প্রতিটি বছর
ট্যাগ প্রতিস্থাপন	<b>\$ 1.00</b>	

এছাড়াও আপনি সহায়তা প্রয়োজন এমন পশুদের পরিষেবা প্রদানকারী সংস্থা  
**NYC এর পশু পরিচর্যা কেন্দ্র (Animal Care Centers, ACC) এ দান করতে পারেন।**

- \$10** এতিম বিড়ালছানা বা কুকুরছানার জন্য ফর্মুলা প্রদান করতে পারে।
- \$45** একটি কুকুরকে নির্বীজন করতে পারে।
- \$150** আনুগত্য প্রশিক্ষণ প্রদান করতে পারে।
- \$500** এ বিড়ালের নতুন বাসস্থান কেনা যাবে।
- \$1000** এ কোনো আহত কুকুর বা বিড়ালের হাড়ের চিকিত্সা করানো যাবে।

### আপনি কি ভোট দেওয়ার জন্য রেজিস্টার করেছেন?

না হয়ে থাকলে, রেজিস্ট্রেশন ফর্মের জন্য **311** নম্বরে কল করুন বা  
[www.nyccfb.info/register tovot](http://www.nyccfb.info/register tovot) সাইট দেখুন।

আরো তথ্যের জন্য বা অনলাইনে আবেদন করার জন্য **311** নম্বরে কল করুন

[nyc.gov/doglicense](http://nyc.gov/doglicense) দেখুন।